

First, I apologize for not attending the meeting. A year ago I had scheduled a weekend workshop on Basque emmigration falling on this weekend. If you need to contact me about any of these topics you can write me at [izaskunkortazar@gmail.com](mailto:izaskunkortazar@gmail.com) or look for me on Skype (izaskun.kortazar) or by phone 208-891-2679.

**HABE Grant:** By October 15th I will send the money/grant request, and the explanation on the expenses from 2010 to HABE to apply for the grant that we have been receiving until now.

**Students becoming teachers:** The 15 students who would like to become teachers will start learning Basque on the internet on Sep 20th . They will have an instructor from the Basque Country and they will work for a minimum of 3h a week. On the last week of July ( 23-30 Sat-Sat) they will attend an intensive conversation course or Barnetegi in Boise.

**Basque teachers 2nd workshop of 2010:** Oct 30th: Basque language teachers's workshop in Boise. We will learn about Basque grammar, what is correct, what is incorrect... It sounds super fun!.....right? I will teach the workshop. It will be held at the Basque Museum. The Basque language students from BSU who received a minor are also invited to the workshop. One of BSU goals is to be in touch with the community and this is a good way to connect us to BSU.

**Additional fliers and introductory materials:** Winnemmuca asked for 200 fliers on how to learn Basque, business cards that explain BOGA and business cards with a mini lesson of the Basque language to send to all their members. I sent them these items. If any other club is interested, please let me know so I can send them to your club. Thank you for helping us get more Basque students involved.

**Basque materials for teachers:** The teachers received a book to teach Basque at Jaialdi and they will receive another one in the teacher's workshop, plus a book with Basque songs (from taberna ibiltaria). They will also receive the DVD of the workshop that we had in January on games to teach Basque. The teachers of children will receive some posters to teach Basque.

**Basque class syllabus and student list:** The deadline to turn the Basque class syllabus and student list is October 1st and February 1st. If a teacher does not turn this in, I cannot ask for funds from HABE, so that club will not receive money for teaching the classes.

**Jaialdi Euskara Booth:** The Basque booth did very well, providing fliers to 1000 people with ideas on how to learn Basque and information on materials. We also gave away many business cards with information on how to enroll in BOGA, the on-line Basque program. We sold back packs, water bottles and postcards written in Basque to collect funds to help the students attend a barnetegi in the Basque Country. We made enough money to cover the expenses, plus \$300. We still have half of the materials to sell. If any Basque club is interested in helping us sell the materials at board meetings, basque dinners, events, etc, please send an email to me ([izaskunkortazar@gmail.com](mailto:izaskunkortazar@gmail.com)) and I will mail you the postcards and backpacks. Each must be sold for \$10.

**Taberna ibiltaria:** Inspired by the Basque singing group that came from the Basque Country (Bizkaia) to Jaialdi, we are trying to create a similar group in Boise. I made photocopies of their songs for them during Jaialdi and, in exchange, they gave us a donation of \$200 for the Basque students to attend a barnetegi. I have been in touch with them through email and they are helping me create a similar group in Boise. The goal is that Basque speakers and non speakers get together to learn Basque songs. After learning them, we could sing them at dinners, bars, Basque festivals and other events. Everybody is welcome, kids too. You do not need to know music, sing great or speak Basque. Any Basque club is welcome to create a group like this to make sure that the diaspora Basques know Basque songs. This would help to make the Basque language more visible (one of our goals) and it will help people feel comfortable when everybody else is singing.

**Webpage translation:** Oihana Andion, professional translator, is the teacher at the Ikastola. She is translating some of the webpages from N.A.B.O. to Basque so the Basques of the Basque Country can read about us and the Basques of the US and Canada can get our news in Basque.

**Kuxkuxeo taldea:** Kuxkuxeatu means to gossip. In Boise, every Friday at 6pm, we meet at a local restaurant to speak Basque. Some people are learning and we help them correct their mistakes and some people want to have the opportunity to speak Basque. If any other Basque club wants to create a group like this, my tips are: Speak Basque and gossip!!!

**Euskara eguna Dec 3rd:** If you have any neat idea on how to celebrate the basque language day, please send me an email. We would like to help each other have a bigger celebration of the Basque language in each club. We could do a dinner, Basque singing, Basque music, perform a play in Basque, have a Basque music band. Any activity to collect money for the students that are going to the Barnetegi, or activity to meet with Basques (speakers or not) and underline the importance of learning Basque.

**Trip to the Basque Country:** I am planning on going to the Basque Country for 2 weeks in Dec and Jan, so if anyone needs materials for Basque classes, let me know.

## VIDEO

JESUS PEDROARENA

There were no requests for CDs or DVDs since the February meeting.

From the web page of EITB.COM [www.eitb.com](http://www.eitb.com) you get access to news, sports, videos, etc. of the Basque Country (ETB Sat TV, Canal Vasco TV, Radio Euskadi, Euskadi Irratia, Radio Vitoria, Gaztea and EITB Musika). It is necessary to have a broadband, high speed internet service and the Adobe Flash Player <http://get.adobe.com/flashplayer> .

The links to play the tV's and radios are in the first page of the EITB.COM web page, about half way down on the right hand side. Click on the desired link and a new page will open. It can be enlarged to full screen.

## CALENDAR

Submitted by MARY LOU URRUTIA

Please make sure to make payments to NABO for 2011 calendars already picked up. Calendars will be available for pickup at the Lincoln meeting

## HISTORY

No Report.

## PILOTA

Submitted by EVELYNE ETCHARREN

**Pilota Dues:** A Teleconference was held last week; participating were San Francisco, Boise, Chino and Bakersfield. Among the issues discussed was the idea of raising the pilota dues to at least \$200. Currently, each club (4 clubs) would have to pay \$325 per year to cover the cost of the Federation dues and the NABO Tournament expenses.

**Pilota Workshop:** Another issue brought up on the teleconference was the possibility of bringing over 2 players to help with baline, paleta goma, and paleta cuero. NABO would pay for the flights to the US of the two players, while individual clubs would cover the expenses of the players while here (including travel from club to club). We are waiting for a response from the clubs before proceeding with this project.

**Women's Pilota:** The SFBCC will host a Ladies Invitational (paleta goma and baline) from November 19 - 21st. All are invited. The goal is to improve the level of play for those participating, and create more interest in womens paleta.

**NABO Finals:** The 2011 N.A.B.O. Finals will be held in Bakersfield, CA. The date will be announced at the next meeting.

**Mundials 2010:** NABO has 9 players participating in the United States Federation of Pelota team USA. They are:

Mireille Acheritogaray	(SFBC - Ladies Baline Trinquet)
Christophe Alfaro	(SFBC - Handball)
Esther Ciganda	(BFA - Ladies Baline Trinquet)
Javier DeLuz	(SFBC - Handball)
Gratien Etchebehere	(SFBC - Paleta Cuero & Corta)
David Indart	(SFBC - Paleta Cuero & Corta)
Josetxo Uhart	(SFBC - Paleta Cuero & Corta)
Tony Uhart	(SFBC - Handball)
Remi Zuburu	(SFBC - Handball)

You can find more information and up to date scores at <http://www.pelota-2010.fr/>

**WPC:** The World Pilota Council is holding a tournament immediately after mundials, Esther Ciganda (BFA) will be playing, paired with someone from Euskal Herria. The WPC will have meeting, at which Esther will represent NABO.

## UDALEKU

VALERIE ARRECHEA / KATE CAMINO  
Submitted by Valerie Arrechea

### Udaleku 2010: San Francisco, CA (June 18 - July 2)

As approved in July, there will be two, one week camps in 2011. By following this format, we should be able to accept all applicants and not turn away anyone. The camp will focus on Iparralde, and the teaching team has already been contacted. We plan to have txistu, dance, and pilota instructors from Euskal Herria. The rest of the position will be filled by Basque Americans.

The dates will be as follows:

- 1996 - 1998: Sat., June 18 - Sat. June 25th (afternoon performance / dinner)
- 1999 - 2001: Sat. June 25th - Sat. July 2nd (noon lunch performance)

Applications will come out in February. We plan to have applications submitted by email only. Aide applications will be available in February as well.

**Udaleku 2012:** The camp will take place in the Northern region that includes Idaho and Wyoming.

## BETI GAZTE

TYLER SMITH

There has been no action since the July meeting. A teleconference will be scheduled later in October to start brainstorming for the 2011 event.

## MUS

Submitted by PIERRE ETCHARREN

### N.A.B.O. Tournament 2011: Fresno, CA

Date and location to be announced at the next meeting.

### International Mus Tournament 2010: United States

It is with great pleasure that we can now announce that last month's World Mus Tournament, put on by NABO and sponsored by the southern California area clubs, came in under budget! Total expenses to NABO totalled about \$22,000. NABO's portion of this consisted of hosting the visiting mus players and delegates while here; meanwhile the tourists paid their own way at \$1,200 each for the nine nights/ten days here. Attached you will find a detailed financial report.

This successful event would not have been possible without donations and the volunteer workers who made this all happen. The meal donations from the Chino, Los Angeles, Ventura & Southern California Basque clubs were appreciated, as were the delegation trophy contributions by eleven Basque clubs. Then there were the contributions of volunteer workers (a solid core of people that does .... stuff) that made for a good time for our guests; we heard many positive comments about the event.

This concludes NABO's fifth time of hosting the world tournament since 1979. Next year it will be in the Iparralde of France, then likely Canada the year after. You'll find more information and a look back at events posted at our NABO webpage <http://nabasque.org/NABO/LA-MUS-2010.htm>

On behalf of the organizers of this successful event, our gratitude to those who worked to make this happen.

**Mus Card Sales:** looking for stocking stuffers? Look no farther! NABO mus cards are the perfect fit!

**KANTARI EGUNA**

**NOEL GOYHENETCHE**

**Kantari Eguna 2011:** tentatively Gardnerville

**Chairmen Contact information:**

<b>Video:</b>	Jesus Pedroarena	<a href="mailto:jpedroarena@msn.com">jpedroarena@msn.com</a>
<b>Calendar:</b>	Mary Lou Urrutia	<a href="mailto:mlurrutia@charter.net">mlurrutia@charter.net</a>
<b>History:</b>	No Chair at present	
<b>Pilota:</b>	Evelyne Etcharren	<a href="mailto:pierresautobody@sbcglobal.net">pierresautobody@sbcglobal.net</a>
<b>Udaleku</b>	Valerie Arrechea	<a href="mailto:etcharren@msn.com">etcharren@msn.com</a>
<b>Udaleku</b>	Kate Camino	<a href="mailto:camino@unr.nevada.edu">camino@unr.nevada.edu</a>
<b>Beti Gazte</b>	Tyler Smith	
<b>Mus</b>	Pierre Etcharren	<a href="mailto:etcharren@msn.com">etcharren@msn.com</a>
<b>Jr. Mus</b>	Gina Espinal	<a href="mailto:ginaespinal@sbcglobal.net">ginaespinal@sbcglobal.net</a>
<b>Euskara</b>	Martin Goicoechea	<a href="mailto:houseontop@sweetwaterhsa.com">houseontop@sweetwaterhsa.com</a>
<b>Euskara coordinator:</b>	Izaskun Kortazar	<a href="mailto:izaskunkortazar@gmail.com">izaskunkortazar@gmail.com</a>
<b>Kantari Eguna</b>	Noel Goyhenetche	<a href="mailto:Goyhenetche@sbcglobal.net">Goyhenetche@sbcglobal.net</a>